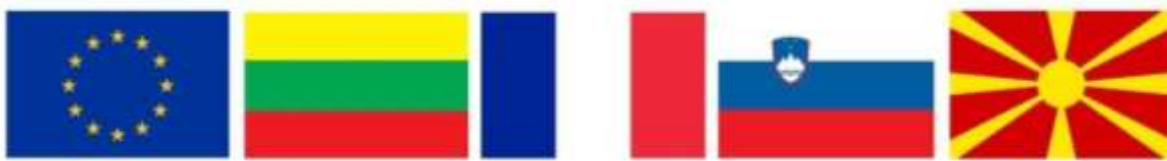


Оглас за работа за преведувач/толкувач



Инструмент за претпристапна помош (ИПА)

Твининг Проект „Понатамошна поддршка за имплементирање на Националната рамка за квалификации“

Реф. бр. : МК IPA 17 SO 01 21

има потреба од ангажирање

Преведувач/толкувач на постојаниот твининг советник (ПТС преведувач/толкувач)

Твининг проектот „Понатамошна поддршка за имплементирање на Националната рамка за квалификации“ е заеднички проект помеѓу Република Северна Македонија и Република Литванија, претставуван од Министерството за образование и наука на Република Северна Македонија и Министерството за образование, наука и спорт на Република Литванија.

Главната цел на проектот, кој е имплементиран од конзорциум од релевантни државни институции од Литванија, Франција и Словенија, е дополнително зајакнување и операционализација на Националната рамка за квалификации (НРК), со цел да се зголеми вработливоста, мобилноста и социјалната интеграција на работниците и учениците.

Проектот бара преведувач/толкувач на постојаниот твининг советник (**ПТС преведувач/толкувач**) чии активности вклучуваат помош на ПТС во координацијата и управувањето со твининг проектот преку активности кои вклучуваат превод и толкување за време на имплементацијата на проектот. Проектот започна на 1 октомври 2021 година и ќе трае 27 месеци, до 31 декември 2023 година.

ПТС преведувачот/толкувачот ќе биде ангажиран со полно работно време со договор за услуги и ќе биде со работна локација во Скопје. **Лица кои имале каков било договор за ангажман со државната администрација во претходните шест месеци нема да бидат земени предвид за оваа позиција.**

Задачите на преведувачот/толкувачот вклучуваат:

- Превод и толкување на дневна основа;
- Превод на сите документи поврзани со проектните активности (законодавство, извештаи од мисијата, кореспонденција, краткорочни презентации на експерти, итн.);
- Толкување за постојаниот твининг советник и експертите на сите состаноци, работилници, семинари, конференции итн;
- Обезбедување помош при подготовка на документи поврзани со проектот;
- Учество во студиски посети со цел превод и толкување помеѓу учесниците, институциите и ПТС;
- Обезбедување помош околу целата канцелариска работа, организирање состаноци, помош на ПТС и асистентот на ПТС во сè што е потребно за непречено функционирање на проектот.

Потребни квалификации за кандидатите:

Преведувачот/толкувачот ќе биде избран согласно следните критериуми:

Потребни вештини и искуство:

- Завршено високо образование на академски студии од најмалку VII/1 или 240 кредити според ЕКТС, предност ќе имаат кандидатите со завршени универзитетски студии по англиски јазик, и/или искуство со превод и толкување не помалку од 3 години;
- Течно зборува и пишува македонски јазик со одлично познавање на пишан и говорен англиски јазик;
- Практично искуство во секојдневни активности поврзани со поддршка за превод и толкување на меѓународните советници/експерти;
- Искуство на проекти финансирани од меѓународни донатори, на пример: проекти финансирани од ЕУ, како што се твининг проектите, ќе бидат предност;
- Одлични компјутерски вештини (MS Word, Excel, Интернет, итн.);
- Одлични организациски вештини;
- Одлични меѓучовечки и комуникациски вештини.

Кандидатите треба да ја испратат нивната биографија (во формат Еуропас) со мотивационо писмо на англиски јазик на електронската адреса **jolita.butkiene@mon.gov.mk** и **daniel.gjokjeski@mon.gov.mk** со наслов „RTA Language Assistant“ **до 28 декември 2022 година**. Кандидатите кои ќе влезат во потесен избор ќе бидат поканети на интервју.

Документи кои треба да се приложат во скенирана верзија како дел од апликацијата:

- Диплома/уверение за стекнато високо образование на академски студии од најмалку VII/1 или 240 кредити според ЕКТС, предност диплома/уверение од филолошки факултет;
- Меѓународно признат сертификат за познавање на јазикот (доколку е применливо);
- Препораки од претходниот работодавач/и (доколку е применливо).



Овој проект е финансиран од Европската Унија